

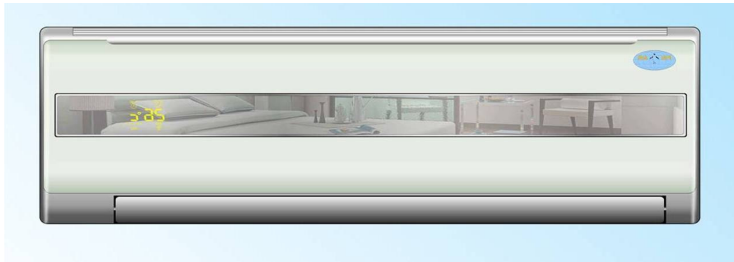
СЕРИЯ - C, D

Сплит системы
PINAIR-эконом

Pinair

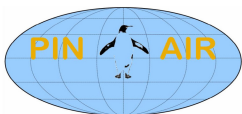
СОДЕРЖАНИЕ:

Инструкция пользования	3
Функциональные части и их назначение	8
Особенности пульта дистанционного управления	13
Использование пульта дистанционного управления	15
Особенности функции обогрева	17
Методы по уходу за оборудованием	18
Когда стоит звонить в сервисную службу	19
Вам следует знать	21



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Настенные сплит системы



МОДЕЛИ	KFR-25 GW	KFR-66 GW
	KFR-32 GW	KFR-70 GW
	KFR-51 GW	

Кондиционеры PINAIR – брендовое оборудование бытовых и промышленных систем СКВ, которое производится и представлено на мировом рынке компанией Мусон, Киев, Украина и ее представительствами.

Под брендом PIN AIR мы предлагаем широкий спектр бытовых и промышленных кондиционеров. Кондиционеры PINAIR производятся на десятках современных производственных линий, производственные мощности которых позволяют выпускать ежегодно до 500,000 единиц оборудования.

Компания Мусон, дочернее предприятие инжиниринго-строительной корпорации “AMD Group Inc.”, занимается производством и торговлей системами СКВ с 1998 года во многих странах мира. Открыты дочерние предприятия и представительства в странах Европы, Северной Африки и СНГ. Производственные линии размещены в Гонконге и странах Евросоюза.

Корпоративным стандартом и важнейшей целью деятельности и компании является комплексное удовлетворение запросов потребителя, используя профессиональный подход, высокую эффективность и контроль качества выполнения всех операций.



Инструкция пользования	3
Функциональные части и их назначение	8
Особенности пульта дистанционного управления	13
Использование пульта дистанционного управления	15
Особенности функции обогрева	17
Методы по уходу за оборудованием	18
Когда стоит звонить в сервисную службу	19
Вам следует знать	21

Инструкция пользования

Пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию перед началом использования кондиционера!

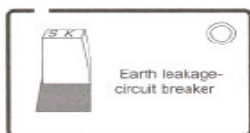
Инструкция по установке

Убедитесь, что Ваш кондиционер установлен специалистами от компании-дилера в соответствии с нижеприведенными правилами:

1. Не допускается установка кондиционера в помещениях, где содержатся агрессивные жидкости или газы. Это приведет к окислению или разъеданию рабочих частей в внутреннего блока.



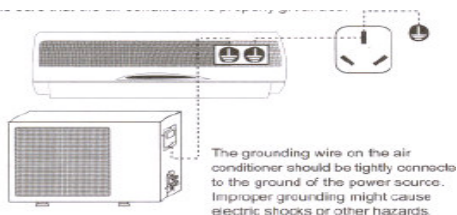
2. Убедитесь в наличии устройства защитного отключения, в случае пробоя изоляции и возникновения напряжения на металлических частях кондиционера.



3. После прокладки коммуникаций, проверьте правильно ли соединены межблочные провода, дренажный трубопровод, затянуты ли крепежные элементы и разъёмные соединения.



4. Убедитесь в наличии заземления.



Инструкция по включению

1. Никогда не выключайте кондиционер выдергиванием вилки из розетки сети.



2. Не подсоединяйте сетевой шнур кондиционера на тройник с уже имеющимися подключениями. Это может привести к перегреву и оплавлению изоляции, а также риску электрошока.



3. Не вытягивайте штекер электропитания за сетевой шнур. Не допускается, также, какое-либо механическое давление, нагрев и пр., во избежание поражения электротоком.



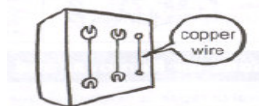
4. Не беритесь за штеккер сетевого шнура мокрыми или влажными руками.



5. Убедитесь в правильности включения сетевого штеккера, а также его положения в розетке, не окислены ли контакты.



6. Не используйте самодельные предохранители, а также предохранители с непредусмотренными номиналами.



7. Не устанавливайте кондиционер в местах прямого действия солнечных лучей и вблизи тепловыделяющих приборов.



8. Сведите к минимуму действие тепловыделяющих приборов (при работе кондиционера на охлаждение).



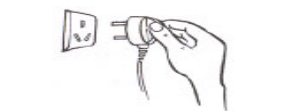
9. Не пользуйтесь приборами с открытым огнем в кондиционируемом помещении (газовые плиты).



10. Не распыляйте аэрозольные баллоны и другие огнеопасные и токсические вещества вблизи кондиционера.



11. При проведении работ по обслуживанию кондиционера необходимо отключить его от сети. Запрещается протирать кондиционер при работающем вентиляторе.



12. Запрещается просовывать посторонние предметы в отверстия для выхода воздушного потока.



13. Правильно установите направление воздушного потока.



14. Не находитесь длительное время в воздушном потоке от кондиционера, это может привести к переохлаждению и простудным заболеваниям.



15. Не ополаскивайте кондиционер водой, во избежание поражения электрическим током.



16. Не опирайтесь, не висите и не складывайте на кондиционере посторонние предметы.



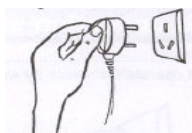
17. Не становитесь, не сидите и не складывайте посторонние предметы на наружный блок.



18. Не протирайте кондиционер растворителями (бензин, керосин, ацетон и пр.), а также водой с температурой более 40°C. Это может привести к повреждению наружных поверхностей, или их деформации.



19. Отключайте кондиционер от сети в период Вашего отсутствия на длительное время.

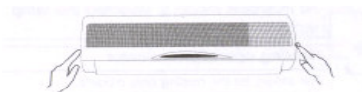


Инструкция по де монтажу и ре монтажу.

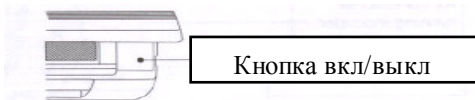
При появлении каких-либо неисправностей в работе кондиционера (запахи, вибрация, посторонние звуки и т.д.), обратитесь к региональному дилеру, или в монтажную организацию проводившую установку.

Внутренний блок

Для того, что-бы открыть воздухозаборную решетку, возьмитесь руками за боковые стороны решетки, нажмите и слегка потяните на себя.

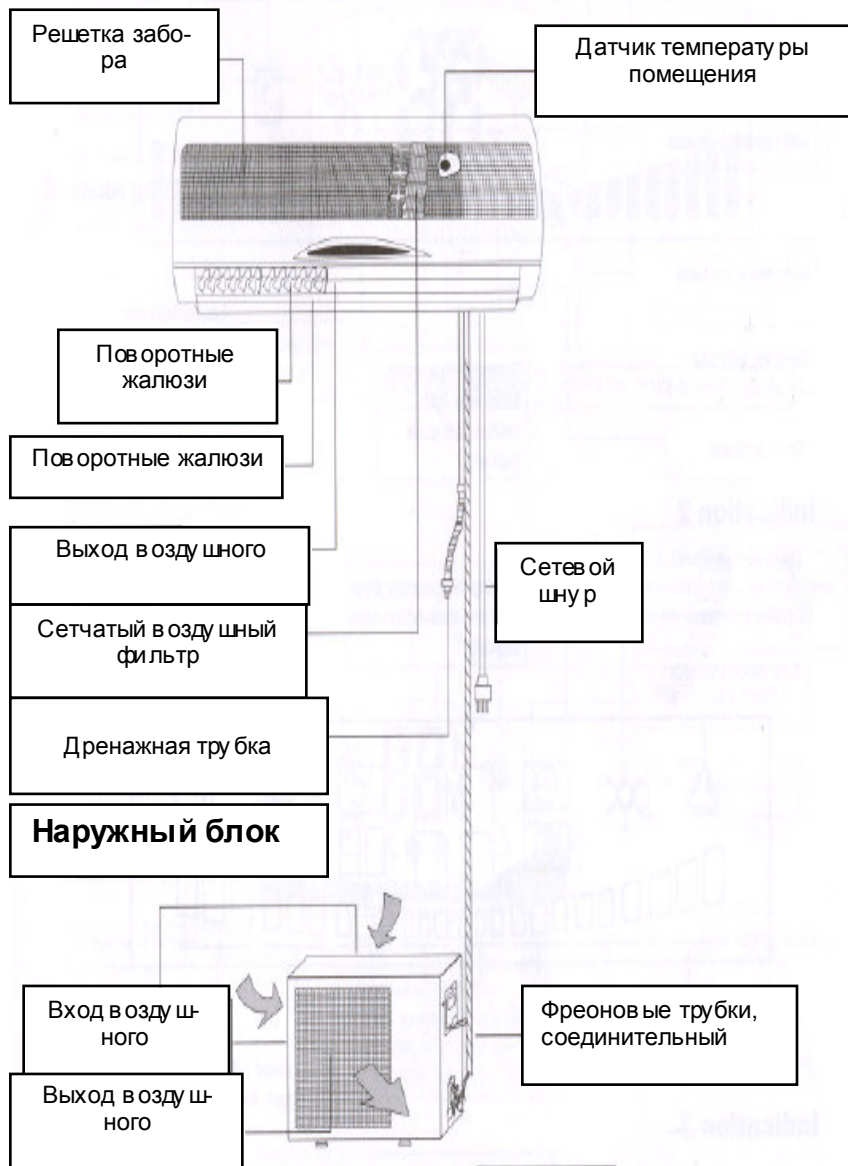


Для того, что-бы закрыть решетку, прижмите ее и слегка надавите решетка защелкнется.

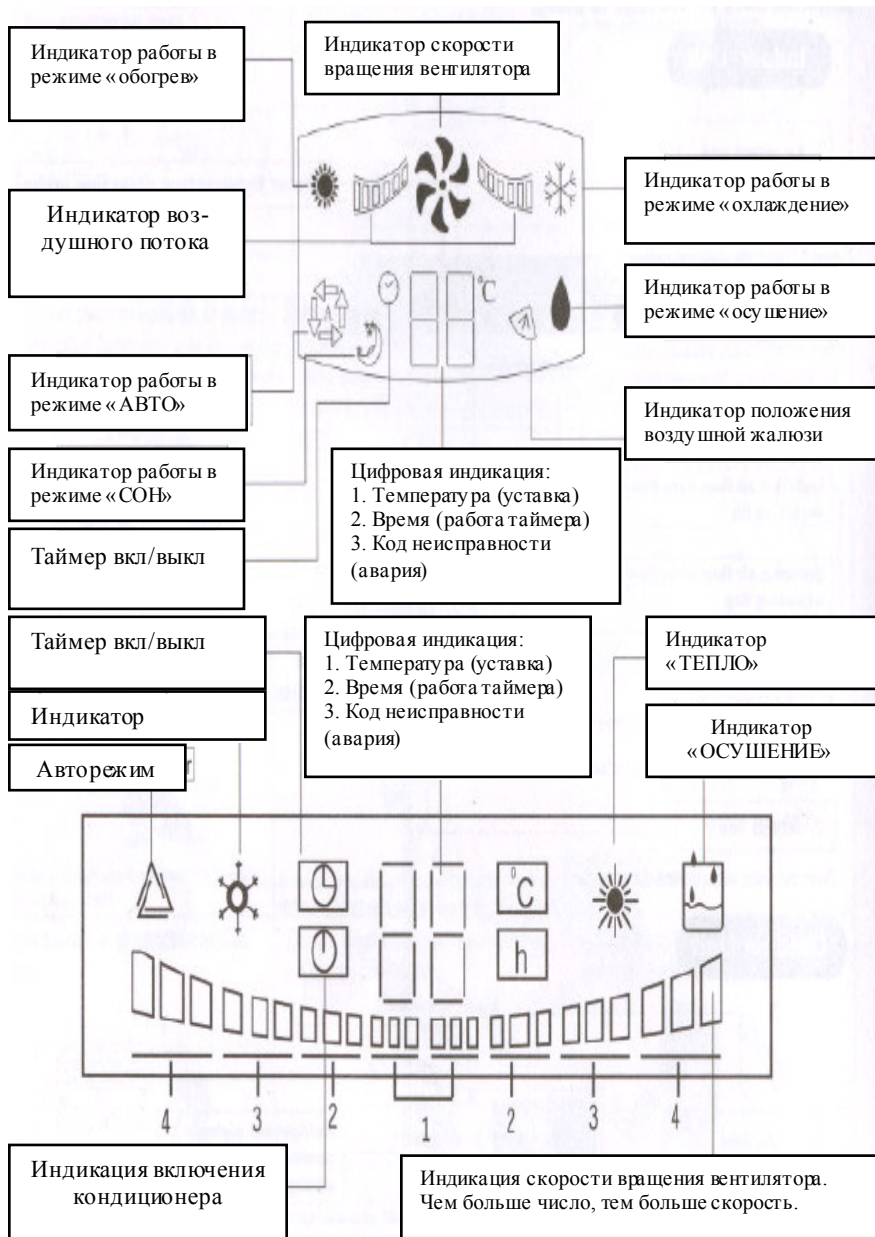


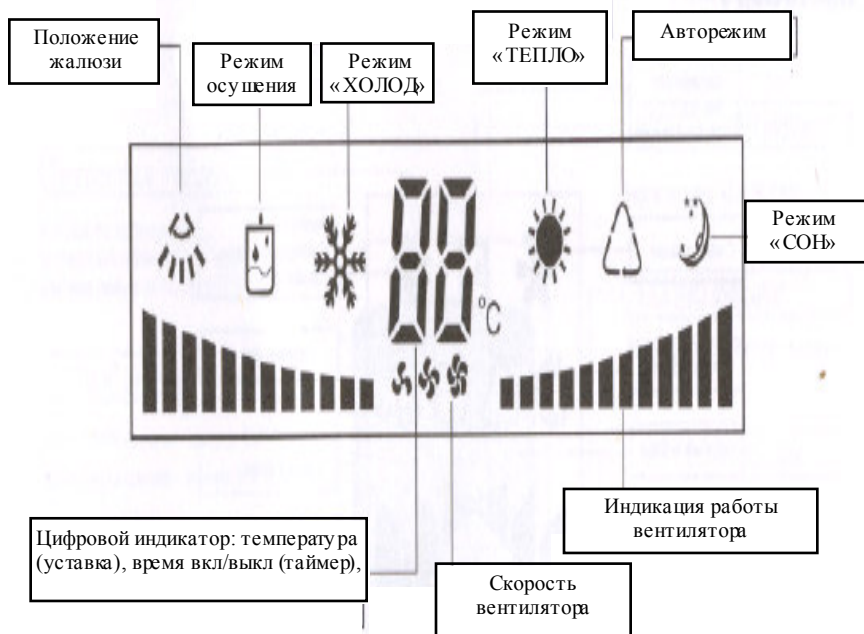
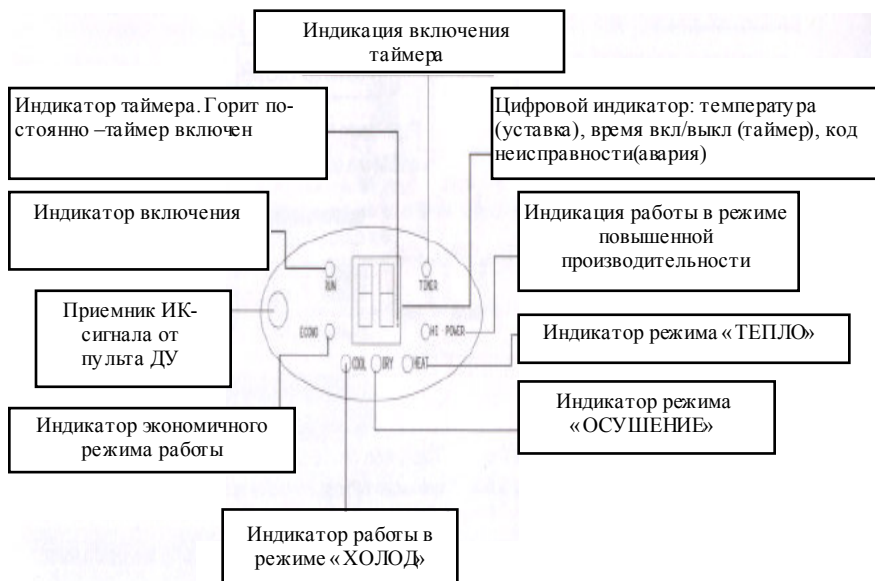
Кнопка вкл/выкл используется, если Вы потеряли пульт управления, или требуется замена элементов питания (size «AAA», 2 шт.)

[Функциональные части и их назначение] Внутренний блок



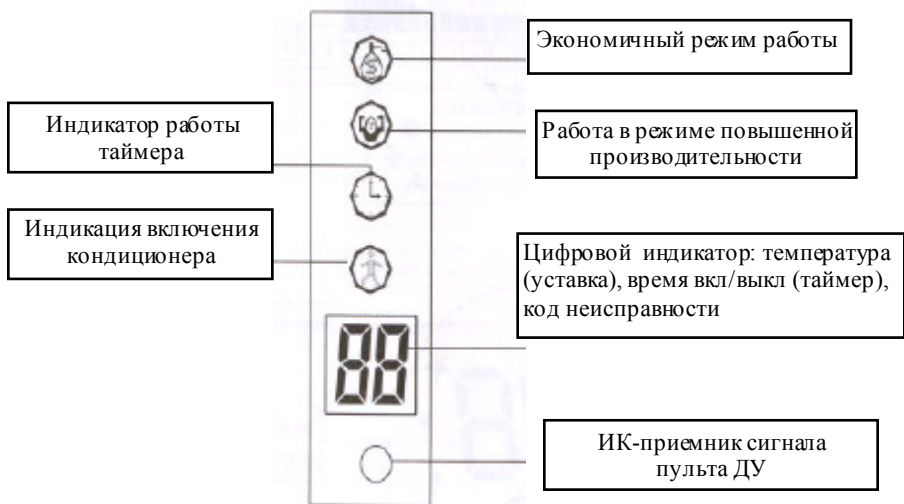
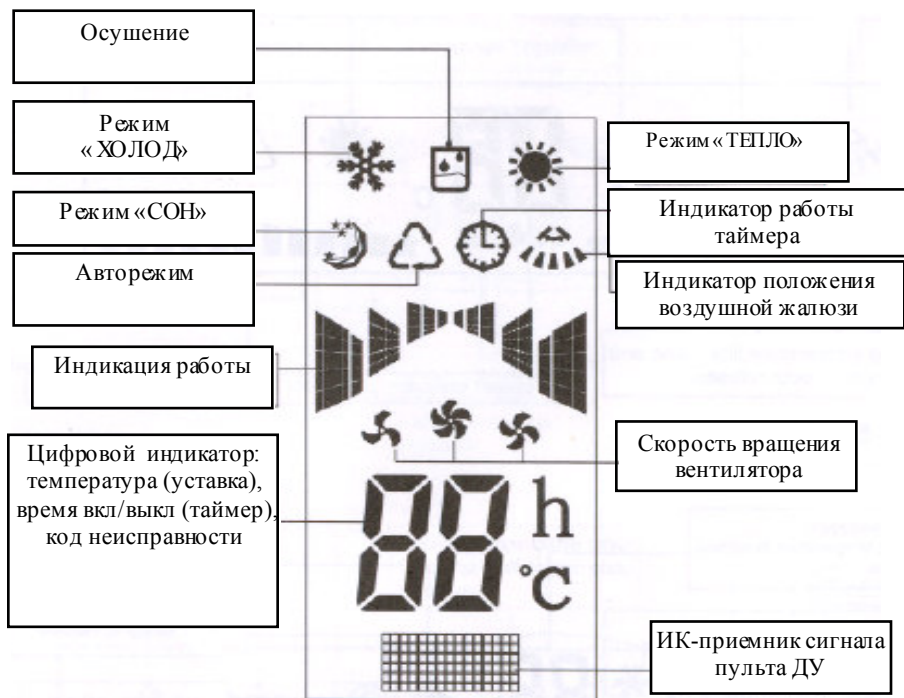
Дисплей на внутреннем блоке



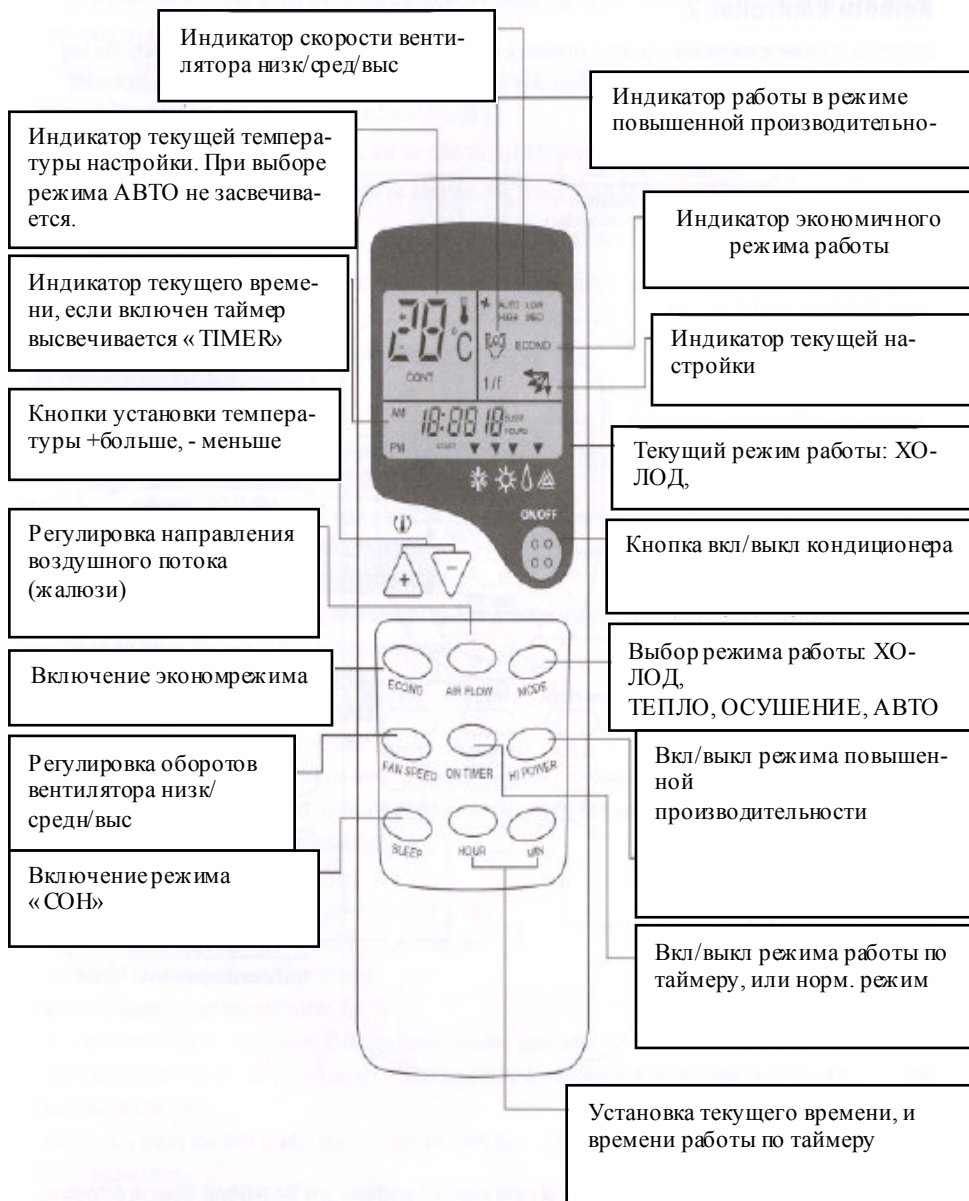


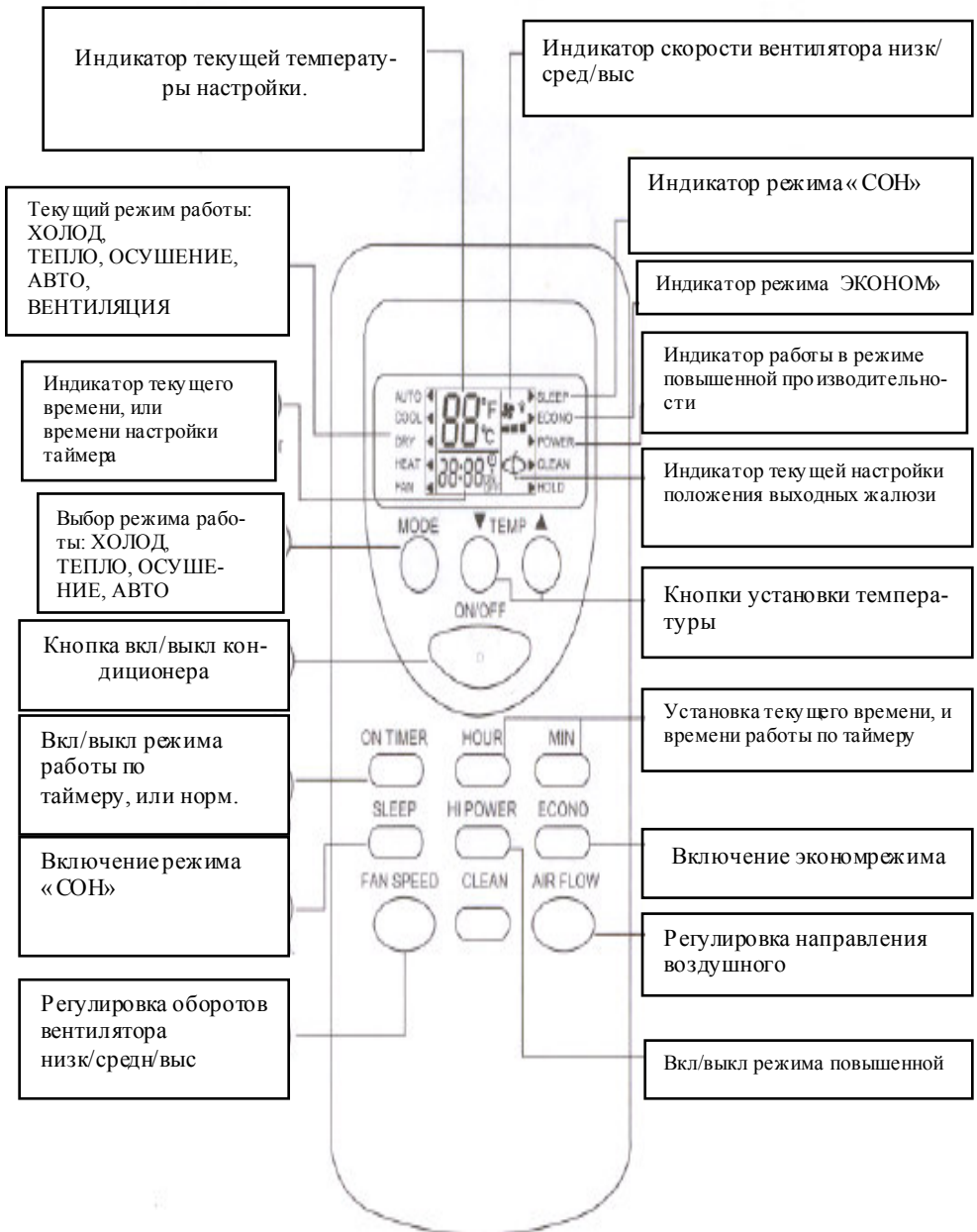


12



Особенности пульта дистанционного управления





[Использование пульта дистанционного управления]

1. Для того что-бы включить кондиционер нажмите кнопку **ON/OFF** на пульте управления, после чего кнопкой **MODE** выберите режим работы:
AUTO – автоматический
COOL - охлаждение
DRY - осушение
HEAT - обогрев
2. С помощью кнопок **TEMP** установите желаемую температуру в помещении в пределах 18-30°C.
3. Кнопкой **FAN SPEED** выберите скорость вращения вентилятора: НИЗКАЯ/СРЕДНЯЯ/ВЫСОКАЯ (чем больше засветилось секторов, тем больше скорость).
4. Кнопкой **AIR FLOW** выберите желаемое положение жалюзи: автокачение или фиксированное положение.

Режим повышенной производительности

1. С помощью кнопки **HI POWER** кондиционер переводится в режим максимальной производительности. Через 15 минут кондиционер автоматически переходит в нормальный режим.

Экономичный режим

1. Экономрежим включается кнопкой **ECONO**. В случае работы в режиме охлаждения, текущая установленная температура увеличивается на 2°C, а в случае работы в режиме обогрева или осушения – уменьшается на 2°C. При этом вентилятор переходит на минимальные обороты. В этом режиме обороты вентилятора не регулируются.

Установка правого и левого направления исходящего потока воздуха

2. Установка производится вручную, с помощью внутренних поворотных флажков. Перед установкой необходимо выключить кондиционер с пульта ДУ, вручную открыть горизонтальные жалюзи и произвести регулировку внутренних жалюзи.

Установка текущего времени

Пульт управления, тип 1

1. Если элементы питания установлены и при этом не активирована функция таймера, снимите заднюю крышку батарейного отсека. С помощью шариковой ручки или карандаша нажмите и отпустите скрытую кнопку **CLK** на задней панели пульта. Индикатор текущего времени на дисплее перейдет в режим коррекции (мигание).

предыдущих настроек, нажмите **RST**). Установите крышку батарейного отсека на место. Установите крышку батарейного отсека на место.

Пульт управления, тип 2

1. Проверьте, установлены ли батареи в пульт управления. Нажмите и удерживайте более 2сек. кнопку **HOURL**. Часы перейдут в мигающий режим. Нажатиями кнопки **HOURL** выставьте часы.
2. Нажмите и удерживайте более 2сек. кнопку **MIN**. Показания минут начнут мигать. Нажатиями кнопки **MIN** выставьте минуты.
3. Нажмите и отпустите кнопку **ON/OFF**. Часы перейдут в нормальный режим. Для сброса всех текущих настроек пульта, извлеките батареи питания из пульта управления. После установки батарей, пульт вернется к заводским настройкам.

Замечание

Точно установивайте текущее время. От этого зависит корректная работа кондиционера в режиме таймера.

Режим сна

Этот режим используется для понижения общего уровня шума, создаваемого в процессе работы кондиционера. Температура в помещении контролируется в режиме нечеткой логики, т.е. *не очень холодно* в режиме охлаждения, или *не очень тепло* в режиме обогрева. Функция имеет десятичасовой цикл работы. Продолжительность задается с шагом в 1 час.

1. Включите кондиционер кнопкой **ON/OFF**.
2. Нажмите кнопку **SLEEP**. При каждом нажатии на эту кнопку показания индикатора времени изменяются в последовательности 1:00;2:00;...:7:00. Эти показания определяют время работы кондиционера в режиме сна. Режим сна сбрасывается автоматически по истечении 1...10 часов. Для ручного сброса режима нажимайте кнопку **SLEEP** до показаний 10:00. Очередное нажатие возвращает кондиционер в нормальное состояние.

Настройка времени включения по таймеру

1. Включите кондиционер кнопкой **ON/OFF** и нажмите на **ON TIMER**. На индикаторе высветятся показания времени включения.
2. Нажатием кнопки **HOURL** выставьте желаемое время включения (часы)
3. Нажатием кнопки **MIN** выставьте желаемое время включения (минуты). Шаг коррекции составляет 10 мин.
4. После установки времени включения, нажмите на **ON TIMER** для подтверждения установленного времени включения. Для сброса режима работы по времени включения, нажмите повторно на **ON TIMER**. На индикаторе высветится текущее время.

Замена элементов питания в пульте ДУ

1. Если внутренний блок кондиционера прекращает воспринимать команды пульта ДУ, индикация на его дисплее становится нечеткой – следует

заменить элементы питания.

2. При замене элементов питания, соблюдайте полярность их подключения.
3. При замене используйте две одинаковые батареи 1,5 В (size «AAA»).
4. Если Вы не пользуетесь пультом длительное время, извлеките из него батареи во избежание вытекания электролита и повреждения электронных компонентов.

Важно знать

- не используйте для замены батареи б/у совместно с новыми;
- средний срок службы новых батарей составляет 6-12 месяцев. После 12 месяцев использования, рекомендуется заменить батареи во избежание вытекания электролита и повреждения пульта ДУ;
- обращайтесь внимание на срок годности новых батарей (указан на упаковке). По истечении этого срока, продолжительность службы батарей сокращается.

[Особенности функции обогрева]

1. Работа кондиционера основана на поглощении тепла из наружного воздуха и передаче его в помещение. Способность перекачивания тепла изменяется с возрастанием или убыванием температуры наружного воздуха.
2. Потребуется некоторое время для того, чтобы поднять температуру в помещении.
3. Если температура наружного воздуха слишком низкая (ниже -7°C), используйте совместно с кондиционером другие источники отопления.
4. Не забывайте проветривать помещение.

Размораживание (только режим HEAT)

1. При очень низкой температуре наружного воздуха и в высокой относительной влажности, теплообменник наружного блока начнет покрываться инеем (обмерзать), что снижает эффективность работы в режиме обогрева. Для устранения такого эффекта, предусмотрена функция автоматического размораживания. При активации размораживания, функция обогрева прерывается на 5-10 мин., после чего кондиционер автоматически возвращается к нормальной работе. В процессе размораживания:
 - вентиляторы внутреннего и наружного блоков останавливаются;
 - из наружного блока может выходить водяной пар. Это является следствием быстрой разморозки и не является неисправностью;
 - после окончания разморозки режим обогрева автоматически возобновляется.

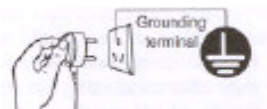
[Методы по уходу за оборудованием]

Перед началом сезона

1. Проверьте, не заблокированы ли посторонними предметами решетки входа/выхода воздуха на наружном и внутреннем блоках.



2. Проведите осмотр наружного блока на предмет коррозии.
3. Проверьте заземление.



4. Проверьте, не загрязнен ли воздушный фильтр (внутренний блок).
5. Подключите напряжение питания.
6. Установите батареи в пульт ДУ.

В период эксплуатации

Чистка воздушного фильтра (должна производиться, в среднем, каждые 2 недели)

1. Извлеките воздушный фильтр из внутреннего блока кондиционера.
-мягко нажмите на нижние края крышки в внутреннего блока и откройте её.
-мягко потяните на себя и извлеките воздушный фильтр из блока.
2. Почистите воздушный фильтр.

Если фильтр очень загрязнен, используйте для чистки тёплую воду (около 300С), а затем дайте ему просохнуть на воздухе.

ВНИМАНИЕ:

- Не используйте кипяток для очистки фильтра.
 - Не сушите фильтр над открытым огнем.
 - Не прикладывайте слишком много усилий для протирания фильтра.
3. Вставьте воздушный фильтр.

Работа кондиционера без воздушного фильтра может привести к загрязнению воздуха в помещении, к поломке и прекращению работы кондиционера.

Чистка кондиционера

-Для чистки кондиционера используйте мягкую и сухую ткань или пылесос.

-Если кондиционер слишком загрязнен, используйте нейтральное чистящее средство для бытового применения, нанесенное на ткань.

После использования



1. Установите температуру кондиционера на 30°C, а лопасти в режим обдува и оставьте кондиционер работать приблизительно на полдня. Это позволит поверхностям блоков полностью просохнуть.
2. Выключите кондиционер и отсоедините его от источника питания. После выключения, кондиционер всё равно будет потреблять около 5W электроэнергии, поэтому в целях экономии рекомендуется отсоединять его от источника питания после окончания использования.
3. Почистите и установите воздушный фильтр.
4. Почистите внутренний и наружный блоки.
5. Извлеките батареи из ПДУ.




ВНИМАНИЕ:

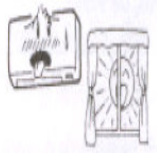


Если воздушный фильтр забит пылью, во время работы кондиционера будет исходить шум, а потребление электроэнергии увеличится. Поэтому чистку фильтра нужно производить регулярно.

[Когда стоит звонить в сервисную службу]

Перед тем, как обращаться в сервисный центр, пожалуйста, убедитесь в следующем:

Кондиционер не работает:			Температурой в воздухе в помещении невозможно управлять (воздух слишком холодный или слишком горячий)?
Включены ли электропитание? 	Таймер установлен в позицию «ON»? 	Неисправность источника питания или сгорел предохранитель? 	Если кондиционер не работает должным образом после того, как вы проверили все вышеперечисленные пункты и сомнения подтвердились даже после ознакомления со страницей 11 данного руководства, и вышеуказанные явления продолжают происходить, отсоедините кондиционер от источника питания и обратитесь к поставщику.





Слабая подача холода или тепла:			Возможно, установка температуры стоит в позиции «CONT»? В режиме «CONT» кондиционер работает непрерывно и независимо от температуры в помещении.
<p>Установлена ли подходящая для помещения температура?</p> 	<p>Чистые ли воздушные фильтры, ничем ли не засорены?</p> 	<p>Закрываются ли все окна и двери?</p> 	

Слабая подача холодного воздуха:			Если кондиционер не работает должным образом после того, как вы проверили все вышеперечисленные пункты и сомнения подтвердились даже после ознакомления со страницей 11 данного руководства, и вышеуказанные явления продолжают происходить, отсоедините кондиционер от источника питания и обратитесь к поставщику.
<p>Возможно дело в прямых солнечных лучах?</p> 	<p>Возможно дело в дополнительных источниках тепла?</p> 	<p>Возможно слишком большое количество людей находится в помещении?</p> 	


Случаи, предусматривающие немедленное обращение к поставщику:

Отсоедините кондиционер от источника питания и немедленно обратитесь к поставщику в таких случаях:

<p>Часто перегорает предохранитель</p> 	<p>Нагревается розетка или вилка электропитания</p> 	<p>Повреждена изоляция кабеля электропитания</p> 
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Сбои в работе телевизора, радио или других устройств</p> 	<p>Нажатие кнопки включения и выключения не приводит в действие кондиционер</p> 	<p>Неестественный шум во время работы кондиционера</p> 
<p>- Когда неисправность в работе кондиционера не устраняется при нажатии кнопки RUN, даже после того, как кондиционер был отсоединен от источника питания и включен спустя 3 минуты</p> 		

[Вам следует знать]

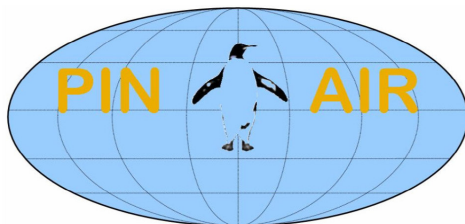
<p>Кондиционер не может начать работу, если включить его сразу после того, как выключить</p> 	<p>Перезагрузка кондиционера занимает 3 минуты, в целях защиты компрессора. Пожалуйста, подождите 3 минуты. В микрокомпьютер встроен 3-х минутный автоматический защитный таймер.</p>
<p>Воздух не начинает поступать сразу же после включения функции обогрева.</p>	<p>Поток воздуха остановлен для того, чтобы в помещение не поступал холодный воздух. Потребуется 2-5 минут для прогрева теплообменника (HOT KEEP)</p>

<p>Воздух не поступает в течении 6-12 минут после включения функции обогрева.</p>	<p>Когда наружная температура низкая, и влажность высокая, кондиционер иногда выполняет функцию размораживание автоматически. Пожалуйста, подождите. Во время размораживания из наружного блока может выходить пар или вытекать вода.</p>
<p>Воздух не поступает во время функции DRY (осушение)</p>	<p>Внутренняя подача воздуха иногда прекращается, в целях предотвращения поступления в помещение пара или влаги, полученной путём осушения воздуха и в целях экономии электроэнергии.</p>
<p>Во время функции охлаждения возможно появления тумана в помещении.</p>	<p>Это связано с тем, что температура и влажность в помещении очень высокая. Туман исчезнет, как только температура и влажность понизятся.</p>
<p>Во время работы источается запах.</p>	<p>Во время работы кондиционера может источаться запах. Это запах табака и парфюмерии, попавший в воздухозаборник кондиционера.</p>
<p>Шум во время работы кондиционера</p>	<p>Это связано с циркуляцией хладагента внутри кондиционера</p>
<p>После отключения кондиционера слышно потрескивание внутри кондиционера</p>	<p>Это связано с тепловыми расширениями пластмассовых частей корпуса внутреннего блока</p>
<p>Даже после подключения к электропитанию кондиционер не начинает работу.</p>	<p>Память микрокомпьютера обновляется. Еще раз воспользуйтесь ПДУ, для включения кондиционера</p>
<p>Кондиционер не получает сигнала ПДУ.</p>	<p>Сигнал ПДУ может быть не принят в том случае, если на кондиционер направлены прямые лучи солнца или сильный свет</p>
<p>На воздушных лопастях кондиционера может образовываться влага</p>	<p>Если кондиционер работает долго и с высокой мощностью, с лопастей может капать влага</p>



Pinair

Киев, Украина 03110
И. Клименко №23-А
Тел/ факс:
+380 44 494 2 874
+380 44 494 2 875



www.pinair.com.ua